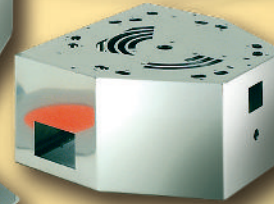


Lampara Polimerizadora "SUN BEAM"

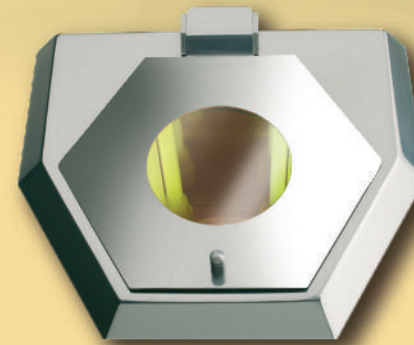


La lámpara polimerizadora se engloba dentro de la Línea de Acero Inoxidable de MESTRA. Todos los elementos están contruidos en este material. Cabe destacar el pulido del interior de la cámara de polimerización.

The curing light forms part of MESTRA's stainless steel line. All features have been built in this material. Note the polishing inside the curing chamber.



La lampe à photopolymériser fait partie de la gamme Linea Inox de MESTRA. Tous les éléments principaux sont construits en acier inoxydable. Le polissage des éléments intérieurs de la chambre est particulièrement soigné.



Mediante una mirilla tipo "Ojo de Buey" es posible supervisar de manera cómoda el proceso de polimerización. El ángulo de visión abarca la totalidad de la cámara de polimerización.

The curing process may be easily supervised through a spy "porthole". The viewing angle covers the entire chamber.

Grâce à un regard inactinique il est possible de superviser facilement le processus de polymérisation. L'angle de vision permet de contrôler la totalité de la chambre.



La puerta de acceso al interior de la cámara de polimerización se encuentra situada en la parte superior del aparato. La accesibilidad es completa. El interior de la cámara se ilumina mediante lámparas de dos tonalidades distintas.

The curing chamber door is on the top section of the unit. Full accessibility. Two-tone lamps light up the inside of the chamber.

La porte d'accès à la chambre de photopolymérisation se trouve sur la partie supérieure de l'appareil. L'accessibilité est complète. L'éclairage intérieur est produit par deux types distincts de lampe.



R-080550

MESTRA le presenta su Lámpara Polimerizadora "Sun Beam".

Se trata de una herramienta de propósito general imprescindible en el Laboratorio y la Clínica Dental. Su amplia gama de frecuencias -que va de los 280 a los 550 nanómetros-, permite la polimerización de la mayor parte de los materiales empleados en el sector dental.

Sun Beam también ha sido diseñada para cumplir con los requerimientos de seguridad imprescindibles en este tipo de aparatos.

MESTRA presents its Sun Beam curing light. This is a general-purpose tool which is essential for Laboratory and Dental Clinic operations. A wide range of frequencies - 280-550 nanometers - for curing most materials used in the Dental Sector.

The Sun Beam has also been designed to meet the essential safety requirements for this type of equipment.

MESTRA vous présente la lampe à photopolymériser Sun Beam.

Il s'agit d'une machine standard indispensable au laboratoire de prothèse et au cabinet dentaire. Son large champ de fréquences - qui couvre de 280 à 550 nanomètres - permet la polymérisation de la plupart des matériaux photopolymérisables utilisés dans le secteur dentaire.

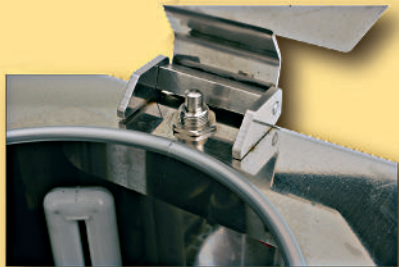
La conception de Sun Beam satisfait aux exigences en matière de sécurité indispensable pour ce type d'appareil.



Un platillo giratorio mueve el material a polimerizar para que el baño luminoso llegue a todos los rincones y se distribuya uniformemente.

A rotating plate moves the material to be cured. The light bath reaches all corners, and distributes uniformly.

Un plateau tournant permet à la lumière de photopolymériser de manière homogène tout élément se trouvant sur lui.



Un interruptor de seguridad apaga las lámparas en caso de apertura accidental de la cámara de polimerización durante el funcionamiento del aparato.

A safety switch turns off the lamps if the chamber door opens accidentally while the unit is operational.

Un interrupteur de sécurité éteint les lampes en cas d'ouverture de la porte pendant le fonctionnement de l'appareil.

Los detalles se han cuidado al máximo: un sistema de ventilación extrae el aire caliente de la cámara de polimerización previniendo sobrecalentamientos.

Maximum attention has been paid to the smallest details: an air ventilation system takes hot air from the chamber to prevent overheating.

La finition a été particulièrement soignée : un système de ventilation extrait l'air chaud de la chambre, évitant ainsi les surchauffes.



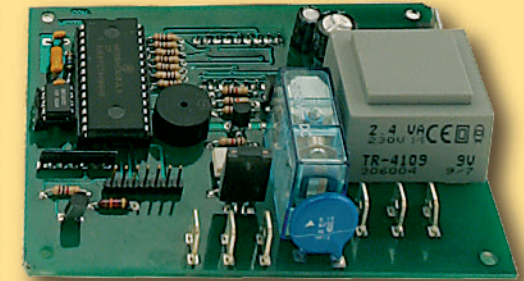
El manejo de la máquina es extraordinariamente sencillo. Sólo se precisa un botón central en el que se integran todas las funciones: encendido, apagado, anulación de ciclo, selección de tiempos, etc.

The machine is extraordinarily simple to handle. There is a single central button controlling all functions: on, off, cancellation of cycle, time selection etc.

La manipulation de la machine est très simple. Un seul bouton permet la mise en fonction, l'arrêt, l'annulation de cycle, la sélection du temps de cycle, etc.

CARACTERISTICAS / CHARACTERISTICS / CARACTERISTIQUES

Alto / Height / Hauteur	315 mm
Ancho / Width / Largeur	233mm
Fondo / Depth / Profondeur	210 mm
Peso / Weight / Poids	6,1 gr.
Espectro / Spectrum / Emission de spectre	280/550 nanómetros
Alimentación / Voltage / Alimentation	230 V. 50/60 Hz.
Ø de Plato / Tray Ø / Ø du plateau	135 mm
Rango de tiempos / Time range / Minuterie	3/20 min.



Un control electrónico con microprocesador y display de 7 segmentos, se encarga de regular las funciones de la máquina. Cabe destacar el aviso automático de cambio de lámparas cada 500 horas de funcionamiento.

A electronic control with microprocessor and 7-segment display regulates the machine's functions. Automatic change warning after 500 hours of operation.

Un contrôle électronique avec microprocesseur et un panneau de contrôle à 7 segments permet de régler les paramètres de la machine.

Un signal acoustique prévient le changement des lampes après 500 heures de fonctionnement.

LAMPARA POLIMERIZADORA "SUN BEAM" "SUN BEAM" CURING LIGHT APPAREIL À PHOTOPOLYMERISER "SUN BEAM"



MESTRA®

Su marca de confianza



FABRICACION DE MAQUINARIA Y APARATOLOGIA DENTAL

TALLERES MESTRAITUA, S.L.

Txori-erri Etorbidea, 60

Tfno. + 34 944 53 03 88* - Fax + 34 944 71 17 25

E-mail: mestra@mestra.es - www.mestra.es

48150 SONDIKA - BILBAO - (España)

PEDIDOS: comercial@mestra.es



Distribuidor / **Distributor** / Distributeur